

入学・入会申込書（個人会員・16歳以上の生徒/学生用）

Antrag auf Einzelmitgliedschaft oder Mitgliedschaft für Schüler ab 16 J. und Studierende
in der Japanischen Schule Dendenmushi Duisburg

私は、デュースブルク日本語学校でんでんむしへの入会を申請します。

Hiermit beantrage ich die Aufnahme in den Verein als:

☐ 個人会員 Einzelmitglied

☐ 生徒・学生会員 Schüler (ab 16 J.) oder Studierende/r (Nachweise bitte beifügen)

姓 Familien- name	ローマ字 Alphabet	
	日本語 Japanisch	
名 Vorname	ローマ字 Alphabet	
	日本語 Japanisch	
生年月日（西暦） Geburtsdatum		
通り Straße, 番号 Nr.		
郵便番号 Postleitzahl, 町 Stadt		
電話番号 Telefonnummer		
E-Mail		

授業に参加する場合は、下の□に、チェックを入れてください。Für die Teilnahme am Unterricht bitte ankreuzen.

☐ 私は、デュースブルク日本語学校でんでんむしへの入学を申し込みます。

Hiermit melde ich mich für die Teilnahme am Unterricht der Japanischen Schule Dendenmushi Duisburg an.

署名地 Ort、日付 Datum

署名 Unterschrift

デュースブルク日本語学校でんでんむしの定款の内容および会費規定に同意し、退会届は、デュースブルク日本語学校でんでんむしの各学期末（10 月末、1 月末、4 月末、7 月末）の 6 週間前までに提出すること、退学届は、退学希望の前月 15 日までに（例：12 月末退学希望の場合、11 月 15 日までに）提出しなければならないことを承知致しました。

Ich habe die Satzung und Gebührenordnung des Vereins Japanische Schule Dendenmushi Duisburg gelesen und erkenne sie an. Ich habe zur Kenntnis genommen, dass ein Austritt aus dem Vereins spätestens sechs Wochen vor Quartalsende erklärt werden muss, ein Ausscheiden aus dem Unterricht bis zum 15. des Vormonats der Kündigung (Bsp. Kündigung zum 31. Dez. bis 15. Nov. möglich).

署名地 Ort, 日付 Datum

署名 Unterschrift

////////////////////////////////////

Einverständniserklärung zur Einladung zur Mitgliederversammlung per Email

総会への案内状は、メールで受容することを了承いたします。

Ich bin damit einverstanden, dass mir die Einladung für die Mitgliederversammlung per Email zugeschickt wird.

署名地 Ort, 日付 Datum

署名 Unterschrift

Einwilligung zur Verarbeitung und Speicherung personenbezogener Daten durch Japanische Schule Dendenmushi Duisburg

Mit meiner Beitrittserklärung zum Verein Japanische Schule Dendenmushi Duisburg willige ich ein, dass die mich betreffenden Daten in dem Verein erhoben, gespeichert und verarbeitet werden, soweit sie für das Mitgliedschaftsverhältnis, die Verwaltung der Mitglieder und die Verfolgung der Vereinsziele erforderlich sind.

Es geht dabei um die in folgenden notwendigen Formularen gemachten Angaben:

入学・入会申込書 Antrag auf Einzelmitgliedschaft oder Mitgliedschaft für Schüler ab 16 J. und Studierende

sowie ggf. Lerner*innen-Daten, die im Rahmen des Unterrichts anfallen und zur Durchführung des Unterrichts benötigt werden

Die Datenschutzinformationen gemäß Artikel 13 bis 14 DS-GVO habe ich zur Kenntnis genommen.

Ich bin auch damit einverstanden, dass die in den genannten Formularen enthaltenen **Kontaktdaten** zu Vereinszwecken durch den Verein genutzt und hierfür auch an andere Mitglieder des Vereins weitergegeben werden dürfen.

Weiter bin ich mit der Kommunikation über unverschlüsselte Email einverstanden.

Die Einwilligung zur Datenspeicherung und Datenverarbeitung kann jederzeit widerrufen werden. Schreiben Sie dazu eine E-Mail an JapanischeSchuleDU@gmail.com. Ein solcher Widerruf kann den Ausschluss aus dem Verein zur Folge haben.

Name, Vorname (Alphabet) _____

Ort, Datum

Unterschrift der/des Antragstellenden

Einwilligung Foto- und Filmaufnahmen

☐ Ich bin mit der Erstellung und Veröffentlichung jeglicher Foto-/Filmaufnahmen nicht einverstanden.

☐ Ich erkläre hiermit mein Einverständnis, dass Foto-/Filmaufnahmen, auf denen ich klar zu erkennen bin, erstellt werden dürfen.

Weiterhin bin ich damit einverstanden, dass diese Foto-/Filmaufnahmen für folgende Publikationen veröffentlicht werden dürfen:

- ☐ Druckerzeugnisse und Aushänge (文集アルバム、発表会での展示など)
- ☐ Veröffentlichung auf der Homepage von der Schule Dendenmushi
- ☐ Veröffentlichung in Social Media (z. B. Facebook)
- ☐ Berichterstattung in Medien (Zeitung, TV)

Es werden keine personengebundenen Daten publiziert. Eine Verwendung der Aufnahmen für andere als die beschriebenen Zwecke ist unzulässig.

Diese Zustimmung kann jederzeit (auch ohne Angabe von Gründen) widerrufen werden (Art. 7 Abs. 3 DS-GVO).

Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Veröffentlichung von Fotos im Internet die Auffindbarkeit über Suchmaschinen gegeben ist und dass eine mangelnde Möglichkeit der vollständigen Löschung ebenso wie die Möglichkeit von Missbrauch durch Dritte sowie eine Gefahr des möglicherweise mangelhaften Rechtsschutzes bei Missbrauch der Fotos außerhalb der EU besteht.

Die/der Unterzeichnende verpflichtet sich, die ihr/ihm zur Verfügung gestellten Foto- und Filmaufnahmen ausschließlich privat zu nutzen und nicht an Dritte weiterzugeben oder zu veröffentlichen oder in sonstiger Weise missbräuchlich zu verwenden.

Die japanische Schule Dendenmushi Duisburg verpflichtet sich, für eine weitergehende Nutzung der Foto- und Filmaufnahmen, die über die vorstehend genannten Zweckbestimmungen hinausgeht, eine jeweils zweckgebundene Einwilligung einzuholen.

Name, Vorname (Alphabet) _____

Ort, Datum

Unterschrift der/des Antragstellenden